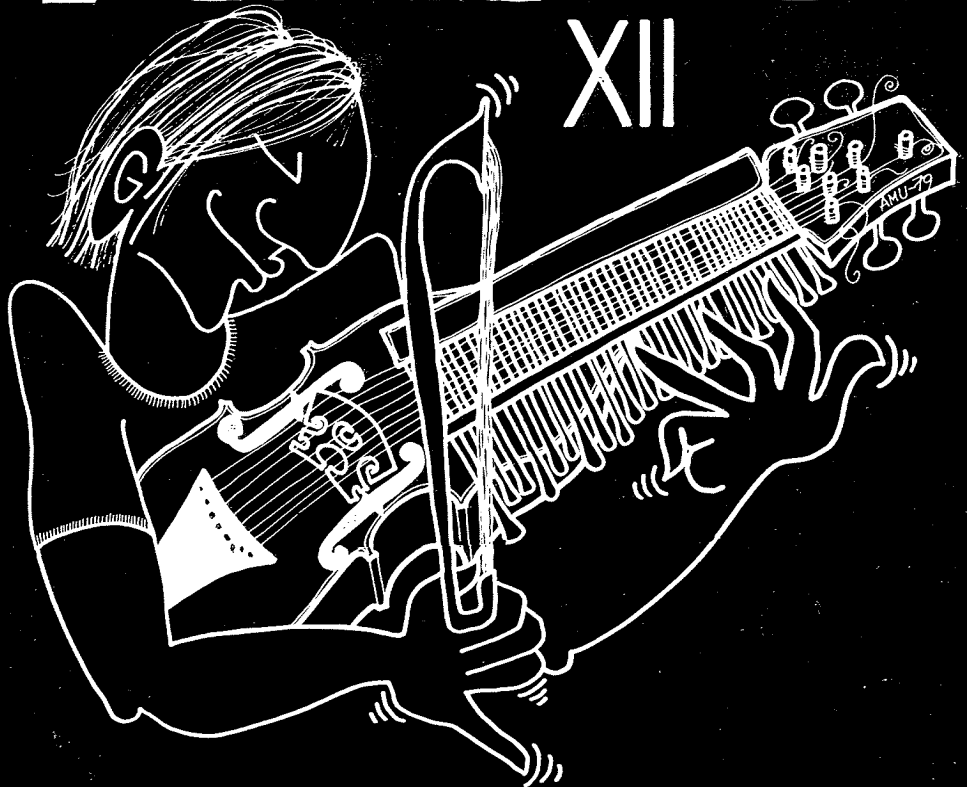


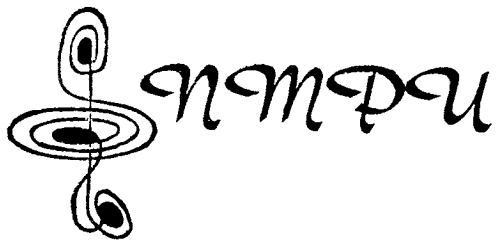
NMPU

XII



30.7.-4.8.1979

FINLAND





Då vi ser på sommarkalendern i olika länder märker vi, att utbudet av händelser och kongresser av olika slag och för olika yrkesgrupper är mycket rikligt.

Vi som jobbar inom musikbranschen kan känna oss prioriterade. Vår kongress är fylld av det som vanligen finns med för att lätta upp, förgylla och underhålla. Det är musiken.

Musiken upplevs idag som en nödvändighet såväl på det individuella planet som på samfundsplanet. Konsumtionen av musik ökar hela tiden, likaså antalet aktiva konsumenter. Vi, som producerar musik, borde i allt högre grad bringa, i första hand oss själva, men också de beslutande organen inom musiklivet till insikt om vikten av vårt arbete.

För upprätthållandet och främjandet av musikernas, pedagogernas etc. egen mentahygien och yrkeskunskap hoppas vi att kunna bjuda på en givande vecka på Dipoli i Esbo.

Musikens språk är internationellt. Välkommen till Dipoli för att träffa gamla vänner och finna nya. Kom för att koppla av och för att förnya Dig.

Med NMPU-hälsningar önskar jag alla hjärtligt välkomna!

Heikki Saari
NMPU-president



Kun katselee kesäkalenteria eri maissa, voi huomata, että erilaiset ja eri ammattialojen tapahtumat ja kongressit seuraavat toinen toistaan.

Me musiikkialan ihmiset olemme etuoikeutetussa asemassa, meidän kongressimme on täynnä asiaa, jolla vieraiden ammattialojen kongressit pyrkivät keventämään, juhlistamaan ja viihdyttämään tilaisuuksiaan. Se on musiikki.

Musiikki koetaan nykyään välttämättömyytenä kaikelle elämälle sekä yksilö- että yhteisötasolla. Musiikin kulutus lisääntyy koko ajan, sen aktiivikuluttajat myös. Meidän, musiikin tuottajien, tulisi tiedostaa työmme tärkeys yhä paremmin ja saattaa tieto tästä myös kulutusta säättävien ja siitä päättävien elinten tasolle.

Musiikin parissa työskentelevien, so. muusikoiden, ja pedagogien oman mentaalihygienan ja ammattitaidon ylläpitämisen ja kehittämisen kannalta toivomme voivamme tarjota antoisan viikon Espoon Dipolissa.

Musiikin kieli on kansainvälinen. Tervetuloa tapamaan vanhoja ystäviä ja löytämään uusia. Tule virkistymään ja uudistumaan.

NMPU terveisin ja sydämellisin tervetulotoivotuksin,

Heikki Saari
NMPU-presidentti

Hellas -pianojen erikoistalo

Korkea laatu arvostettu Euroopan musiikkikeskuksissa. Lähes 80 vuoden kokemus sekä korkea ammattitaito. Tyylikkyydestään tunnettu, runsas mallivalikoima.
Tule tutustumaan myymäläämme.



Edustamme näitä merkkejä:

Hellas-pianot · Schimmel-pianot ja -flyygelit
Bechstein-flyygelit · Apollo-flyygelit
Young Chang -flyygelit · Hammond-urut

HELLAS-PIANO

Fredrikinkatu 34, 00100 HELSINKI 10,

puh. 90-602077

Jälleenmyyjä kautta maan.

PRAKTISKA UPPLYSNINGAR

SEKRETARIATETS ÖPPETHÅLLNINGSTIDER:

måndagen den 30 juli: kl. 8.00—20.00

övriga dagar: kl. 8.00—12.30, 14.00—17.00

ADRESS OCH TELEFONNUMMER:

Till Musiklärarförbundet i Finland rf.:

Fredriksgatan 61 A 3 vån.

00100 Helsingfors 10

telefon. 90—649 258

Till Dipoli (under kongressveckan):

SF-02150 Esbo 15

(NMPU)

telefon. 90—460 211/NMPU

eller: 90—468 2107

MATSALENS ÖPPETHÅLLNINGSTIDER:

Frukost kl. 7.30— 8.30

Lunch kl. 11.00—12.30

Kafferast kl. 14.00—14.30

Middag kl. 17.30—19.30

Måndagen den 30. 7. och fredagen den 3. 8.

serveras middagen kl. 20.00.

SIGHT-SEEING I ESBO OCH HELSINGFORS:

Om Du är intresserad, vänligen fyll då i frågeformuläret som finns i portföljen (som Du får vid anmälningen).

PRISER (Fmk) VID ENDAGSBESÖK:

Kongressavgift 120,—

Frukost 11,50

Lunch 19,50

Middag 28,50

BUSSEN TILL DIPOLI FRÅN HELSINGFORS BUSSTATION

har nummer 102 eller 192

och avgår från plattform nummer 51.

Program

Måndagen den 30 juli

Bär namnskyllt!

11.00—13.00 UTSTÄLLNINGENS ÖPPNANDE
Sal 20, 21, 22

13.00—14.00 KONGRESSENS ÖPPNANDE
Sal 1 Barnakór Akraness
Ledare: Jon Karl Einarsson

Hälsningstal
NMPUs president Heikki Saari

Helsingfors' Finska Samskolas trio
Olli Mustonen, Matti och Jyrki Törnwall

Festtal
Kongressens beskyddare, akademiker Joonas Kokkonen

Helsinki Junior Strings
Ledare: Géza Szilvay

Esbo stads hälsningstal
Biträdande stadsdirektör Mauri Alasaari

15.30—17.30 ESBO STADS MOTTAGNING
På Fullmäktigegården

20.00 NORDISK KVÄLL
Kongressen dansar

20 30 - 21 10

Tisdagen den 31 juli

8.00— 8.20 MORGONPIGGEN
Sal 1 Musik och rörelse med Inkeri Simola-Isaksson

8.30—10.00 GRUPPUNDERVISNING
X Sal 1 Stildans: Torsten Englund
Sal 7 Violin: Kåre Opdal
Sal 18 + 19 Piano: Inger Johanne Opdal

X Sal 28 SEMINARIUM OM MUSIKUNDERVISNINGEN FRÅN
FÖRSKOLA TILL GYMNASIUM
med Poul Milberg Petersen, Ruth Ravndal,
Bertil Sundin och Maisa Krokfors

~~10.15—11.00~~ KÖRMETODIK
Sal 1 Georg Struve

Sal 7 FOLKMUSIKEN PÅ FÄRÖARNA
Ólavur Hátún

X Sal 4 ORFF-DEMONSTRATION
med Gudrun Kämäräinen

Sal 28 FRITT SEMINARIUM
ordförande Petri Lehtikoinen

12.30—14.00 GRUPPUNDERVISNING I VIOLIN
Sal 1 med Géza Szilvay

Sal 4 PANELDISKUSSION OM PIANOPEDAGOGIKEN I
DE NORDISKA LÄNDERNA
med Kauko Kuosma, Elsebeth Brodersen,
Olaug Fostås och Margareta Edvardson-Strömblad

Sal 7 MUSIKARKEOLOGI
med Cajsa Lund och Åke Egevad

X Sal 18 + 19 SEMINARIUM OM PRAKTISK-METODISKA ARBETSFORMER
I DEN OBLIGATORISKA MUSIKUNDERVISNINGEN
med Poul Milberg Petersen och Yngve Furén

Sal 28 DURFÖRGIFTNING — EN OBOTLIG SJUKDOM?
demonstrationsföredrag: Madeleine Ugglå

~~14.30—15.00~~ Kongressen sjunger
Sal 1 Ledare Heikki Saari
och Kjerstin Sikström

15.00—16.30

~~Sal 1~~ GRUPPUNDERVISNING
Folkdans: Arne Espelund
Blåsinstrument: Harry Rishaug

Sal 4 DEMONSTRATION PÅ VIOLIN
Henrik Botvay

Sal 7 SEMINARIUM OM MUSIKLÄRARNAS ARBETSFÖRHÅLLANDEN
I MUSIKSOLORNA
med Pekka Niemi, Elsebeth Brodersen,
Harald Bjørgan och Ingemar Karlsson

~~Sal 28~~ KODALY-KURS
med Géza Szilvay

16.45—17.30 MUSIKARKEOLOGI
Sal 7 med Cajsa Lund och Åke Egevad

~~Sal 1~~ EFTERMIDDAGSKONSERT
Orff-grupp från Linna gymnasium
Ledare: Gudrun Kämäräinen

Oppsal skoles Pikekor
Ledare: Marit Tennfjord

19.30—21.00 KVÄLLSKONSERT I HAGALUNDS KYRKA
Ungdomskör från Åbo konservatorium
Ledare: Anna-Maija Sillanpää

Kouvola musik-klassers kör
Ledare: Jouko Törmälä

Barnakór Akraness
Ledare: Jon Karl Einarsson

Onsdagen den 1 augusti

- 8.00— 8.20 MORGONPIGGEN
Sal 1 Musik och rörelse med Inkeri Simola-Isaksson
- 8.30—10.00 GRUPPUNDERVISNING
Sal 1 Stildans: Torsten Englund
Sal 4 Folkdans: Claus Jørgensen (fortbildningsdag)
Sal 7 Violin: Kåre Opdal
Sal 18 + 19 Piano: Inger Johanne Opdal
- X Sal 28 SEMINARIUM OM MUSIKUNDERVISNINGEN FRÅN
FÖRSKOLA TILL GYMNASIUM
med Poul Milberg Petersen, Ruth Ravndal,
Bertil Sundin och Maisa Kröckfors
- 10.15—11.00 KÖRMETODIK
Sal 1 med Georg Struve
- Sal 4 SKOLMUSIKUNDERVISNINGEN I DE NORDISKA LÄNDERNA
föredrag av Bjarne Berg (fortbildningsdag)
- Sal 18 + 19 FAZER-DEMONSTRATION
Erkki Pohjola
- Sal 28 FRITT SEMINARIUM
ordförande Petri Lehikoinen
- 12.30—14.00 GRUPPUNDERVISNING I VIOLIN
Sal 1 med Géza Szilvay
- Sal 4 KODALY-METODIK
föredrag av Paavo Kliski (fortbildningsdag)
- Sal 7 INSTRUMENT ANVÄNDA I NORDISK FOLKMUSIK
och kantele-grupp från Sibelius-Akademien
Grupp från Trondheims kommunala musikskola
- X Sal 18 + 19 SEMINARIUM OM PRAKTISK-METODISKA ARBETSFORMER I
DEN OBLIGATORISKA MUSIKUNDERVISNINGEN
med Poul Milberg Petersen och Yngve Furén
- Sal 28 GRUPPMETODIK
med Bjørg Dehli och Olaug Fostås
- 14.30—15.00 Kongressen sjunger
Sal 1 Ledare Heikki Saari
och Kjerstin Sikström

- 15.00—16.30 GRUPPUNDERVISNING
X Sal 1 Folkdans: Arne Espelund
Sal 18 + 19 Blåsinstrument: Harry Rishaug
- Sal 4 KANTELENS ANVÄNDNING I SKOLAN
Kantelegrupp från Sibelius-Akademien (fortbildningsdag)
- Sal 7 SEMINARIUM OM MUSIKLÄRARNAS ARBETSFÖRHÅLLANDEN
I MUSIKSKOLORNA
med Pekka Niemi, Elsebeth Brodersen,
Harald Bjørgan och Ingemar Karlsson
- Sal 28 KODALY-KURS
med Géza Szilvay
- 16.45—17.30 EFTERMIDDAGSKONSERT
Sal 1 Helsingfors' samlyceums spelare och sångare
Ledare: Liisa Sipiläinen
- Brage Juniorer
Ledare: Marianne Segerstam
- 19.30—21.00 KVÄLLSKONSERT PÅ HELSINGFORS STADSHUS
Ledare: Kåre Opdal
Grupp från Trondheims kommunala musikskola
- Pianoduo
Kaija Toropainen och Kalevi Karma
- Helsingfors Finska Samskolas trio
Olli Mustonen, Matti och Jyrki Törnwall
- Helsinki Junior Strings
Ledare: Géza Szilvay

Torsdagen den 2 augusti

- 8.00—08.20 MORGONPIGGEN
Musik och rörelse med Inkeri Simola-Isaksson
- 8.30—10.00 GRUPPUNDERVISNING
Sal 1 Stildans: Torsten Englund
Sal 7 Violin: Kåre Opdal
Sal 18 + 19 Piano: Inger Johanne Opdal
- Sal 28 SEMINARIUM OM MUSIKUNDERVISNINGEN FRÅN FÖRSKOLA
TILL GYMNASIUM
med Poul Milberg Petersen, Ruth Ravndal,
Bertil Sundin och Maisa Krokfors
- 10.15—11.00 KÖRMETODIK
Sal 1 med Georg Struve
- Sal 18 + 19 FAZER-DEMONSTRATION
Egll Cederlöf
- Sal 28 FRITT SEMINARIUM
ordförande Petri Lehtikainen
- 12.30—14.00 GRUPPUNDERVISNING
Sal 1 med Ole Hjort
- Sal 7 KÖRMETODIK
demonstrationsföredrag av Erkki Pohjola
- Sal 18 + 19 SEMINARIUM OM PRAKTISK-METODISKA ARBETSFORMER I
DEN OBLIGATORISKA MUSIKUNDERVISNINGEN
med Poul Milberg Petersen och Yngve Furén
- Sal 28 FOLKMUSIKENS ANDEL I DEN NYA MUSIKLÄRARUTBILDNINGEN
föredrag av Anne-Karin Høgenhaven
- FOLKMUSIKFORSKNING OCH UNDERVISNING
demonstrationsföreläsning med Cajsa Lund
och Ole Hjort
- 14.30—15.00 Kongressen sjunger
Sal 1 Ledare Heikki Saari
och Kjerstin Sikström

15.00—16.30 GRUPPUNDERVISNING I FOLKDANS

Sal 1 med Claus Jørgensen

Sal 7 FINSK FOLKMUSIK

föredrag av Simo Westerholm
dans med Inkeri Simola-Isaksson
kantelegrupp från Sibelius-Akademien

Sal 18 + 19 FÖREDRAG OM HAGALUND

Informations-chef Irmeli Kaario

FACTORS EFFECTING THE STRUCTURING OF
ACOUSTIC MATERIAL

föredrag av Kai Karma

Sal 28 KODALY-KURS

med Géza Szilvay

16.45—17.30 EFTERMIDDAGSKONSERT

Sal 1 Barnakór Akraness
Ledare: Jon Karl Einarsson

Grupp från Trondheims kommunala musikskola
Ledare: Kåre Opdal

19.30—21.00 KVÄLLSKONSERT

Sal 1 Ole Hjort och hans spelmanslag

Knut Buen och Einar Steen-Nøkleberg

Fredagen den 3 augusti

- 8.00— 8.20 MORGONPIGGEN
Musik och rörelse med Inkeri Simola-Isaksson
- 8.30—10.00 GRUPPUNDERVISNING
Sal 1 Stildans: Torsten Englund
Sal 7 Violin: Kåre Opdal
Sal 18 + 19 Piano: Inger Johanne Opdal
- Sal 28 SEMINARIUM OM MUSIKUNDERVISNINGEN FRÅN FÖRSKOLA
TILL GYMNASIUM
med Poul Milberg Petersen, Ruth Ravndal,
Bertil Sundin och Maisa Krokfors
- 10.15—11.00 KÖRMETODIK
Sal 1 med Georg Struve
- Sal 28 FRITT SEMINARIUM
ordförande Petri Lehikoinen
- 12.30—14.00 GRUPPUNDERVISNING I VIOLIN
Sal 1 med Ole Hjort
- Sal 7 FINLANDSSVENSK FOLKMUSIK
föredrag av John Rosas
dans av Stina Hahnsson
spelmansmusik av Jonas Borgmästars' spelmannslag
- Sal 18 + 19 SEMINARIUM OM PRAKTISK-METODISKA ARBETSFORMER I
DEN OBLIGATORISKA MUSIKUNDERVISNINGEN
med Poul Milberg Petersen och Yngve Furén
- Sal 28 KLAVERMETODIK
demonstrationsföredrag av Claus Jorgensen
- MENUETTEN I PIANOLITTERATUREN
demonstrationsföredrag av Kauko Kuosma

14.00—15.30 GRUPPUNDERVISNING I FOLKDANS
OBS. TIDEN

Sal 1 med Claus Jørgensen

Sal 7 SPELMANSMUSIK
Jonas Borgmästars och hans spelmanslag

Sal 18 + 19 VALTHORNET
föredrag av Holger Juselius
demonstration av Holger Fransman och hans elever

Sal 28 KODALY-KURS
med Géza szilvay

16.15—18.00 KONSERT I TEMPELPLATSENS KYRKA
Henrik Botvays elever

Grankulla musikinstituts ungdomskör
Ledare: Iris Sundberg-Räisänen

Oppsal skoles Pikekor
Ledare: Marit Tenfjord

Barnkör från Kontula
Ledare: Eila Lepistö

20.00 NMPU-SAMKVÄM

8.30—10.00 SAMMANDRAG AV KONGRESSPROGRAMMET

10.00—11.00 NATIONSVISA SAMLINGAR

Sal 1 Finland och Island

Sal 7 Sverige

Sal 18 + 19 Norge

Sal 28 Danmark

13.00—15.00 GENERALFÖRSAMLING

15.00—16.00 KONGRESSEN AVSLUTAS



A.B. Eric Petterson MUSIKINSTRUMENTHANDEL

Musikinstrument med
garanterad service

- stort sortiment
- egna verkstäder
(träblås, mässing, stråk)
- erfarna yrkesmän

Representerar i Sverige bl a:



Brassinstrument

Instrumenten kan köpas i alla
välsorterade musikaffärer.

MOECK

Blockflöjter och historiska
instrument



Blåsinstrument



A.B. Eric Petterson

Etablerat 1923

Linnégatan 9-11, 113 47 Stockholm
Telefon 08-63 11 15

Malerne
Träblåsinstrument

MEISTER
Hanns Meyer

Valthorn

Oskar & Lothar Seifert
Stråkar

Josef Mayer & Söhne
Stråkinstrument



FINNISH FOLK MUSIC.
SIBELIUS.
RECORDS and CASSETTES.



The special shop for
finnish and classical music
Export service.
Between Senate Square
and Market Square.

Unioninkatu 28 00100 Helsinki 10

NYT KAIKKI
JOUKOLLA VIULUA
SOITTAMAAN!

MIRSCH'ILTÄ
saat asiantuntijan
opastuksella
hyvän viulun
EDULLI-
SESTI



Jousi-
soitti-
mien
erikois-
liike



SOITIN
MIRSCH

Fredrikink. 33, H:ki 12, puh. 611 100

STIMs INFORMATIONSCENTRAL FÖR SVENSK MUSIK

SWEDISH MUSIC INFORMATION CENTRE

Referensbibliotek med 2.000 inspelningar på skivor och band och över 15.000 svenska verk på noter. Lyssningsrum. Unikt arkiv av svensk populärmusik. Försäljning av kopior av samtida manuskriptverk.

Vi finns på Birger Jarlsgatan i Stockholm — tel. 08/24 29 50 — och har öppet måndag—fredaga 10—16.
Välkommen! Postadress är Box 5091,
10242 STOCKHOLM.

KATALOGER

(gratis om inte annat anges)

Orkesterverk
Musikdramatiska verk
Pianomusik
Orgelmusik
Blandad kör a.c. (Skr. 20.—)
Manskör
Blåsare
Stråkinstrument
Kammarmusik för stråkar
Blandade besättningar

KÄYTÄNNÖLLISIÄ TIETOJA

SIHTEERISTÖN AUKIOLOAJAT:

maanantai 30. 7. klo 8.00—20.00

muut päivät klo 8.00—12.30, 14.00—17.00

OSOITE JA PUHELINNUMERO:

Suomen Musiikinopettajain Liitto ry

Fredrikinkatu 61 A 3 krs

00100 Helsinki 10

puhelin: 90—649 258

Dipoli (kongressiviikon aikana)

SF-02150 Espoo 15

(NMPU)

puhelin: 90—460 211/NMPU

tai: 90—468 2107

RUOKASALIN AUKIOLOAJAT:

Aamiainen klo 7.30— 8.30

Lounas klo 11.00—12.30

Kahvitauko klo 14.00—14.30

Illallinen klo 17.30—19.30

Maanantaina 30.7. ja perjantaina 3.8.

illallinen tarjotaan klo 20.00.

KIERTOAJELUT ESPOOSSA JA HELSINGISSÄ:

Jos olet kiinnostunut, täytä ystävällisesti

salkussa oleva kyselylomake.

KONGRESSIN KERTAMAKSUT:

Osallistumismaksu 120,—

Aamiainen 11,50

Lounas 19,50

Illallinen 28,50

DIPOLIIN PÄÄSET HELSINGIN LINJA-AUTOASEMALTA

linja-autolla no 102 (ja 192)

joka lähtee laiturilta no 51.

Ohjelma

Maanantai 30. 7

Muista nimilappu!

11.00—13.00 NÄYTTelyn AVAJAISET

13.00—14.00 KONGRESSIN AVAJAISET

Sali 1 Barnakór Akraness
Johtaja: Jon Karl Einarsson

Tervehdyssanat
NMPU-presidentti Heikki Saari

Helsingin Suomalaisen Yhteiskoulun trio
Olli Mustonen, Matti ja Jyrki Törnwall

Juhlapuhe
Kongressin suojelija, akateemikko Joonas Kokkonen

Helsinki Juniorjouset
Johtaja: Géza Szilvay

Espoon kaupungin tervehdys
Apulaiskaupunginjohtaja Mauri Alasaari

15.30—17.30 ESPOON KAUPUNGIN VASTAANOTTO
Espoon Kaupungintalolla

20.00 POHJOISMAINEN ILTA
Kongressi tanssii

Tiistai 31.7.

- 8.00— 8.20 MUSIIKKILIIKUNTA
Sali 1 Inkeri Simola-Isaksson
- 8.30—10.00 RYHMÄOPETUS
Sali 1 Tyyllitanssi: Torsten Englund
Sali 7 Viulu: Kåre Opdal
Sali 18 + 19 Piano: Inger Johanne Opdal
- Sali 28 SEMINAARI KOULUMUSIIKISTA ESIKOULUSTA LUKIOON
Poul Milberg Petersen, Ruth Ravndal,
Bertil Sundin ja Maisa Krokfors
- 10.15—11.00
Sali 1 KUOROMETODIIKKA
Georg Struve
- Sali 4 ORFF-DEMONSTRAATIO
Gudrun Kämäräinen
- Sali 7 KANSANMUSIIKKI FÄRSAARILLA
Ólavur Hátún
- Sali 28 VAPAA SEMINAARI
puheenjohtaja Petri Lehikoinen
- 12.30—14.00
Sali 1 VIULUN RYHMÄOPETUS
Géza Szilvay
- Sali 4 PANEELIKESKUSTELU PIANOPEDAGOGIIKASTA POHJOISMAISSA
Kauko Kuosma, Elsebeth Brodersen,
Olaug Fostås ja Margareta Edvardson-Strömblad
- Sali 7 MUSIIKKIARKEOLOGIA
Cajsa Lund ja Åke Egevad
- Sali 18 + 19 SEMINAARI PAKOLLISEN MUSIIKINOPETUKSEN METODIIKASTA JA KÄYTÄNNÖSTÄ
Poul Milberg Petersen ja Yngve Furén
- Sali 28 DUURIMYRKYTYS — PARANTUMATON SAIRAUS?
Madeleine Ugglå
- 14.30—15.00 Kongressi laulaa
Sali 1 Johtajina Heikki Saari
ja Kjerstin Sikström

15.00—16.30

RYHMÄOPETUS

Sali 1 Kansantanssi: Arne Espelund
Sali 18 + 19 Puhaltimet: Harry Rishaug

Sali 4 VIULU-DEMONSTRAATIO
Henrik Botvay

Sali 7 SEMINAARI MUSIIKINOPETTAJIEN TYÖOLOSUHTEISTA
MUSIIKKIOPPILAITOKSISSA
Pekka Niemi, Elsebeth Brodersen,
Harald Bjørgan ja Ingemar Karlsson

Sali 28 KODÁLY-KURSSI
Géza Szilvay

16.45—17.30

MUSIIKKIARKEOLOGIA

Sali 7 Cajsa Lund ja Åke Egevad

Sali 1 ILTAPÄIVÄKONSERTTI
Linnan Lukion Orff-ryhmä
Johtaja: Gudrun Kämäräinen

Oppsal skoles Pikekor
Johtaja: Marit Tennfjord

19.30—21.00 ILTAKONSERTTI TAPIOLAN KIRKOSSA

Turun konservatorion nuorisokuoro
Johtaja: Anna-Maija Sillanpää

Kouvolan Musiikkiluokkien kuoro
Johtaja: Jouko Törmälä

Barnakór Akraness
Johtaja: Jon Karl Einarsson

Keskiviikko 1. 8.

- 8.00— 8.20 MUSIIKKILIIKUNTA
Sali 1 Inkeri Simola-Isaksson
- 8.30—10.00 RYHMÄOPETUS
Sali 1 Tyylytanssi: Torsten Englund
Sali 4 Kansantanssi: Claus Jørgensen (VESO-päivä)
Sali 7 Viulu: Kåre Opdal
Sali 18 + 19 Piano: Inger Johanne Opdal
- Sali 28 SEMINAARI KOULUMUSIIKISTA ESIKOULUSTA LUKIOON
Poul Milberg Petersen, Ruth Ravndal,
Bertil Sundin ja Maisa Krokfors
- 10.15—11.00
Sali 1 KUOROMETODIIKKA
Georg Struve
- Sali 4 KOULUMUSIIKINOPETUS POHJOISMAISSA (VESO-päivä)
esitelmä: Bjarne Berg
- Sali 18 + 19 FAZER-DEMONSTRAATIO
Erkki Pohjola
- Sali 28 VAPAA SEMINAARI
puheenjohtaja Petri Lehikoinen
- 12.30—14.00
Sali 1 VIULUN RYHMÄOPETUS
Géza Szilvay
- Sali 4 KODÁLY-METODIIKKA (VESO-päivä)
esitelmä: Paavo Kiiski
- Sali 7 POHJOISMAISESSA KANSANMUSIIKISSA KÄYTETTÄVIÄ
SOITTIMIA
Ole Hjort, Cajsa Lund, Knut Buen,
kanteleryhmä Sibelius-Akatemiasta
- Sali 18 + 19 SEMINAARI PAKOLLISEN MUSIIKINOPETUKSEN
METODIIKASTA JA KÄYTÄNNÖSTÄ
Poul Milberg Petersen ja Yngve Furén
- Sali 28 RYHMÄMETODIIKKA
Bjørge Dehli ja Olaug Fostås
- 14.30—15.00 Kongressi laulaa
Sali 1 Johtajina Heikki Saari
ja Kjerstin Sikström

15.00—16.50

RYHMÄOPETUS

Sali 1 Kansantanssi: Arne Espelund
Sali 18 + 19 Puhallimet: Harry Rishaug

Sali 4 KANTELEEN KÄYTTÖ KOULUSSA (VESO-päivä)
Kanteleryhmä Sibelius-Akatemiasta

Sali 7 SEMINAARI MUSIIKINOPETTAJIEN TYÖOLOSUHTEISTA
MUSIIKKIOPPILAITOKSISSA
Pekka Niemi, Eisebeth Brodersen,
Harald Bjorgan ja Ingemar Karlsson

Sali 28 KODÁLY-KURSSI
Géza Szilvay

16.45—17.30 ILTAPÄIVÄKONSERTTI

Sali 1 Helsingin yhteislyseon soittajat ja laulajat
Johtaja: Liisa Sipiläinen

Brage Juniorer
Johtaja: Marianne Segerstam

19.30—21.00 ILTAKONSERTTI HELSINGIN KAUPUNGINTALOLLA

Trondheimin kunnallisen musiikkikoulun ryhmä
Johtaja: Kåre Opdal

Pianoduo
Kaija Toropainen ja Kalevi Karma

Helsingin Suomalaisen Yhteiskoulun trio
Olli Mustonen, Matti ja Jyrki Törnwall

Helsinki Juniorjouset
Johtaja: Géza Szilvay

Torstai 2. 8.

- 8.00— 8.20 MUSIIKKILIIKUNTA
Inkeri Simola-Isaksson
- 8.30—10.00 RYHMÄOPETUS
Sali 1 Tyyllitanssi: Torsten Englund
Sali 7 Viulu: Kåre Opdal
Sali 18 + 19 Piano: Inger Johanne Opdal
- Sali 28 SEMINAARI KOULUMUSIIKISTA ESIKOULUSTA LUKIOON
Poul Milberg Petersen, Ruth Ravndal,
Bertil Sundin ja Maisa Krokfors
- 10.15—11.00 KUOROMETODIIKKA
Sali 1 Georg Struve
- Sali 18 + 19 FAZER-DEMONSTRAATIO
Egil Cederlöf
- Sali 28 VAPAA SEMINAARI
puheenjohtaja Petri Lehikoinen
- 12.30—14.00 VIULUN RYHMÄOPETUS
Sali 1 Ole Hjort
- Sali 7 KUOROMETODIIKKA
demonstraatioesitelmä: Erkki Pohjola
- Sali 18 + 19 SEMINAARI PAKOLLISEN MUSIIKINOPETUKSEN
METODIIKASTA JA KÄYTÄNNÖSTÄ
Poul Milberg Petersen ja Yngve Furén
- Sali 28 KANSANMUSIIKIN OSUUS UUDESSA MUSIIKIN-
OPETTAJAKOULUTUKSESSA
esitelmä: Anne-Karin Høgenhaven
- KANSANMUSIIKKITUTKIMUS JA OPETUS
demonstraatio-esitelmä, Cajsja Lund ja Ole Hjort
- 14.30—15.00 Kongressi laulaa
Sali 1 Johtajina Heikki Saari
ja Kjerstin Sikström

15.00—16.30

KANSANTANSSIN RYHMÄOPETUS

Sali 1 Claus Jørgensen

Sali 7

SUOMALAINEN KANSANMUSIIKKI

esitelmä: Simo Westerholm

tanssia: Inkeri Simola-Isaksson

kanteleryhmä Sibelius-Akatemiasta

Sali 18 + 19

TAPIOLA-ESITELMÄ

tiedotuspäällikkö Irmeli Kaario

FACTORS AFFECTING THE STRUCTURING OF
ACOUSTIC MATERIAL

esitelmä: Kai Karna

Sali 28

KODÁLY-KURSSI

Géza Szilvay

16.45—17.30 ILTAPÄIVÄKONSERTTI

Sali 1 Barnakór Akraness

Johtaja: Jon Karl Einarsson

Trondheimin kunnallisen musiikkikoulun ryhmä

Johtaja: Kåre Opdal

19.30—21.00 ILTAKONSERTTI

Sali 1 Ole Hjort ja hänen pelimanniyhtyeensä

Knut Buen ja Einar Steen-Nøkleberg

Perjantai 3. 8.

8.00— 8.20 MUSIIKKILIIKUNTA
Inkeri Simola-Isaksson

8.30—10.00

RYHMÄOPETUS
Sali 1 Tyyli­tanssi: Torsten Englund
Sali 7 Viulu: Kåre Opdal
Sali 18 + 19 Piano: Inger Johanne Opdal

Sali 28 SEMINAARI KOULUMUSIIKISTA ESIKOULUSTA LUKIOON
Poul Milberg Petersen, Ruth Ravndal,
Bertil Sundin ja Maisa Krokfors

10.15—11.00

KUOROMETODIIKKA
Sali 1 Georg Struve

Sali 28 VAPAA SEMINAARI
puheenjohtaja Petri Lehtikainen

12.30—14.00

VIULUN RYHMÄOPETUS
Sali 1 Ole Hjort

Sali 7 SUOMENRUOTSALAINEN KANSANMUSIIKKI
esitelmä: John Rosas
tanssia: Stina Hahnsson
pelimannimusiikkia: Jonas Borgmästars

Sali 18 + 19 SEMINAARI PAKOLLISEN MUSIIKINOPETUKSEN
METODIIKASTA JA KÄYTÄNNÖSTÄ
Poul Milberg Petersen ja Yngve Furén

Sali 28 PIANOMETODIIKKA
demonstraatioesitelmä: Claus Jørgensen

MENUETTI PIANOKIRJALLISUUDESSA
demonstraatioesitelmä: Kauko Kuosma

14.00—15.30

(HUOM. AIKA)

- Sali 1 KANSANTANSSIN RYHMÄOPETUS
Claus Jørgensen
- Sali 7 PELIMANNIMUSIIKKIA
Jonas Borgmästars ja hänen pelimanniyhtyeensä
- Sali 18 + 19 KÄYRÄTORVI
esitelmä: Holger Juselius
demonstraatio: Holger Fransman oppilaineen
- Sali 28 KODÁLY-KURSSI
Géza Szilvay
- 16.15—18.00 KONSERTTI TEMPPELIAUKION KIRKOSSA
Henrik Botvayn oppilaat
- Kauniaisten musiikkiopiston nuorisokuoro
Johtaja: Iris Sundberg-Räisänen
- Oppsal skoles pikekor
Johtaja: Marit Tennfjord
- Kontulan lapsikuoro
Johtaja: Eila Lepistö
- 20.00 NMPU-ILLANVIETTO

8.30—10.00 YHTEENVETO KONGRESSIOHJELMASTA

10.00—11.00 MAAKOHTAISET KOKOONTUMISET

Sali 1 Suomi ja Islanti

Sali 7 Ruotsi

Sali 18 + 19 Norja

Sali 28 Tanska

13.00—15.00 YLEISKOKOUS

15.00—16.00 KONGRESSIN PÄÄTTÄJÄISET

Arvoisat NMPU-vieraat!

Tervetuloa

SUOMALAISEN MUSIIKIN
TIEDOTUSKESKUKSEEN

avoinna:

arkisin klo 10.00—16.00

perjant. klo 10.00—15.00

osoite:

Runeberginkatu 15 A 1

puh. 409 134



Ärade Kongressdeltagare!

Välkomna till

INFORMATIONSCENTRALEN
FÖR FINSK MUSIK

ÖPPEN:

vardagar kl. 10.00—16.00

kl. 10.00—15.00

adress:

Runebergsgatan 15 A 1

tel. 409 134



Förteckning över medverkande vid NMPU:s XII kongress 1979
Esiilmöittisijät ja esilintyvät ryhmät NMPUn XII kongressissa 1979.

DANMARK/ TANSKA

Brodersen, Elsebeth
Ebbesen, Jørgen
Høgenhaven, Anne-Karin
Jørgensen, Claus
Milberg Petersen, Poul

Ravndal, Ruth
Rishaug, Harry
Steen-Nøkleberg, Einar

SOVJETUNIONEN/ NEUVOSTOLIITTO

Struve, Georg

FINLAND/SUOMI

Berg, Bjarne
Borgmästars, Jonas
Cederlöf, Egil
Fransman, Holger
Hahnsson, Stina
Juselius, Holger
Karma, Kai
Kiiski, Paavo
Krokkfors, Maisa
Kuosma, Kauko
Kämäräinen, Gudrun
Lehikoinen, Petri
Niemi, Pekka
Pohjola, Erkki
Rosas, John
Rummukainen, Anu
Saari, Heikki
Sikström, Kjerstin
Simola-Isaksson, Inkeri
Westerholm, Simo

SVERIGE/ RUOTSI

Edvardson-Strömblad, Margareta
Egevad, Åke
Englund, Torsten
Furén, Yngve
Hjort, Ole
Karlsson, Ingemar
Lindholm, Inge
Lund, Cajsa
Sundin, Bertil
Uggla, Madeleine

UNGERN/ UNKARI

Botvay, Henrik
Szilvay, Géza

FÄRÖARNA/ FÄRSAARET

Hátún, Olavur

ISLAND/ ISLANTI

Fridleifsson, Egill

NORGE/ NORJA

Bjørgan, Harald
Bruun-Hanssen, Trønd
Buen, Knut
Dehli, Bjørg
Espelund, Arne
Fostås, Olaug
Opdal, Inger Johanne
Opdal, Kåre

ENSEMBLER/ RYHMÄT

Barnakór Akraness, Island
Brage Juniorer, Finland
Grankulla musikinstituts ungdomskör, Finland
Helsingfors' Finska Samskolas trio, Finland
Helsingfors' samlyceums spelare och sångare, Finland
Helsinki Junior Strings, Finland
Henrik Botvays elever, Finland
Jonas Borgmästars' spelmanslag, Finland
Jutkaus, Finland
Kontula barnkör, Finland
Kouvola musik-klassers kör, Finland
Kåre Opdals ensemble, Norge
Linna gymnasiekör, Finland
Ole Hjorts spelmanslag, Sverige
Onko niin, Finland
Oppsal Skoles Pikekor, Norge
Pianoduo K. Toropainen—K. Karma, Finland
Sigtuna Medeltidsensemble, Sverige
Ungdomskör från Åbo konservatorium, Finland

NMPU:s STYRELSE

FINLAND:

Saari, Heikki, president
Wickström, Madeleine, I vicepresident
Lahtinen, Kalevi, II vicepresident

DANMARK:

Ebbesen, Jørgen
Forchhammer, Ane Marie

FÄRÖARNA:

Hátún, Olavur

ISLAND:

Sigtryggsson, Eirikur

NORGE:

Bjørgan, Harald
Bruun-Hanssen, Trond

SVERIGE:

Hedlund, Margareta
Lindholm, Inge

DEN FINSKA NMPU-KOMMITTEN:

Saari, Heikki, ordförande
Borgar, Annika, sekreterare
Niemi, Pekka, ekonomichef
Rissanen, Anitta, PR-chef
Asplund, Roy
Bergqvist, Barbro
Helin, Onerva
Kasper, Eira
Kauppinen, Kerstin
Kotilainen, Tuula
Krokkfors, Maisa
Lahtinen, Kalevi
Lehikoinen, Petri
Martela, Ritva
Partanen, Pirkko
Pirilä, Raii
Saari, Anja
Segerstam, Marianne
Sikström, Kjerstin
Tolvanen, Outi
Wickström, Madeleine

NMPU:n HALLITUS

SUOMI/FINLAND:

Saari, Heikki, presidentti
Wickström, Madeleine, I varapresidentti
Lahtinen, Kalevi, II varapresidentti

FÄRSAARET:

Hátún, Olavur

ISLANTI:

Sigtryggsson, Eirikur

NORJA:

Bjørgan, Harald
Bruun-Hanssen, Trond

RUOTSI:

Hedlund, Margareta
Lindholm, Inge

TANSKA:

Ebbesen, Jørgen
Forchhammer, Ane-Marie

SUOMALAINEN NMPU-TOIMIKUNTA:

Saari, Heikki, puheenjohtaja
Borgar, Annika, sihteeri
Niemi, Pekka, talouspäällikkö
Rissanen, Anitta, PR-päällikkö
Asplund, Roy
Bergqvist, Barbro
Helin, Onerva
Kasper, Eira
Kauppinen, Kerstin
Kotilainen, Tuula
Krokkfors, Maisa
Lahtinen, Kalevi
Lehikoinen, Petri
Martela, Ritva
Partanen, Pirkko
Pirilä, Raii
Saari, Anja
Segerstam, Marianne
Sikström, Kjerstin
Tolvanen, Outi
Wickström, Madeleine

Danmark — Norge — Sverige



Tyskland — England — U.S.A.

Medlemmarna av **The Wilhelm Hansen Group of Companies** har genom årtionden bemödat sig att publicera det bästa och mest tidsenliga material till bruk vid den musikpedagogiska undervisningen för alla åldrar och på alla kunskapsnivåer, och då givetvis med blicken öppen för de olika pedagogiska linjernas behov av att kunna arbeta sida vid sida under lika villkor beträffande musikalier och annat undervisningsmaterial. — På vår gemensamma utställning på kongressen finns det alla möjligheter att närmare bekanta sig med våra publikationer; vi vill dock redan här dra fram några enskilda titlar, som tillsammans kan teckna en snabb bild av vår musikpedagogiska publikationsverksamhet under senare år. Fråga gärna efter våra specialkataloger, broschyrer etc. — de är gratis och sånds kostnadsfritt från förlaget.

EDITION WILHELM HANSEN, Kobenhavn

(Emborg/Hoffding): "Korsang i Danmark"

Claus Jorgensen: "Ska' vi danse danske folkedanse"

Jan Maegård: "Preludier til musik af Arnold Schönberg"

Henning Bro Rasmussen: Dansk utgåva av Engström/

Cederlöf: "Vi gör musik"

Lise Stephensen: "Vores butik er fyldt med glade spille-male-sange"

NORSK MUSIKFÖRLAG A/S, Oslo

Ketil Vea/Odd Leren: "Musikpedagogisk grunnbok"

Ruth W. Ravndal: "Forskolebarn og musikk"

Even Ruud: "Musikterapi"

AB NORDISKA MUSIKFÖRLAGET, Stockholm

Madeleine Uggla: Böcker och material till gehörstråning och musikalisk grammatik

Bo Wallner: "Vår tids musik i Norden"

EDITION WILHELM HANSEN, Frankfurt a.M.

Margot Pötschke: "Zeige, was du hörst"

Ruth Sieler: "Mit Geräuschinstrumenten Musik machen..."

Jürgen Ulrich och andra: Musik för skol-orkestrar och dylikt

J & W CHESTER LTD, London

Serien JUST BRASS

The Chester Piano Books

The Chester Woodwind Series

Miten rytmit muodostuvat -- Sen opettaa Rytmimatto havainnollisesti

Rytmimatto on aktiivoiva, kokemiseen perustuva menetelmä opettaa lapsille musiikkia. Sen avulla voidaan luokkaan perustaa vaikka rytmiofkeri. Ja musiikkiopetus tapahtuu tehokkaasti, vaikkei opettaja olisiakaan aktiivinen musiikinharrastaja.



813963 Rytmimatto I KOH 352,00

Käsittelee kaksi ääninahanhaa, joissa on yhteensä 10 rytmilajia sekä 10 partituurikalvoa ja opettajan oppaan.

Etelä-amerikkalaisia

Suosittuja rytmiejä:

rytmiejä: foxtrot
calypso shuffle
cha-cha slow rock
bossa-nova pop I
samba tango 4/4
tango 2/4

813964 Rytmimatto 2 KOH 352,00

Käsittelee kaksi ääninahanhaa, joissa on yhteensä 10 rytmilajia sekä 10 partituurikalvoa ja opettajan oppaan.

Kolmasosarytmiejä:

Sekarytmiejä:

valssi pop 2
jazzvalssi 3/4 5/4 tahti (3 + 2) 1
jazzvalssi 3/8 5/4 tahti (2 + 3) 2
hambo 7/4 tahti (4 + 3) 1
6/8 tahti 7/4 tahti (3 + 4) 2

**KOULUPALVELU**

Vilhonkatu 7, 00100 Helsinki 10

Näyttely: Mikonkatu 23
puh. 90-650 611